

CAMAS S.p.A.



**SISTEMI E MACCHINE
DI ASSEMBLAGGIO**



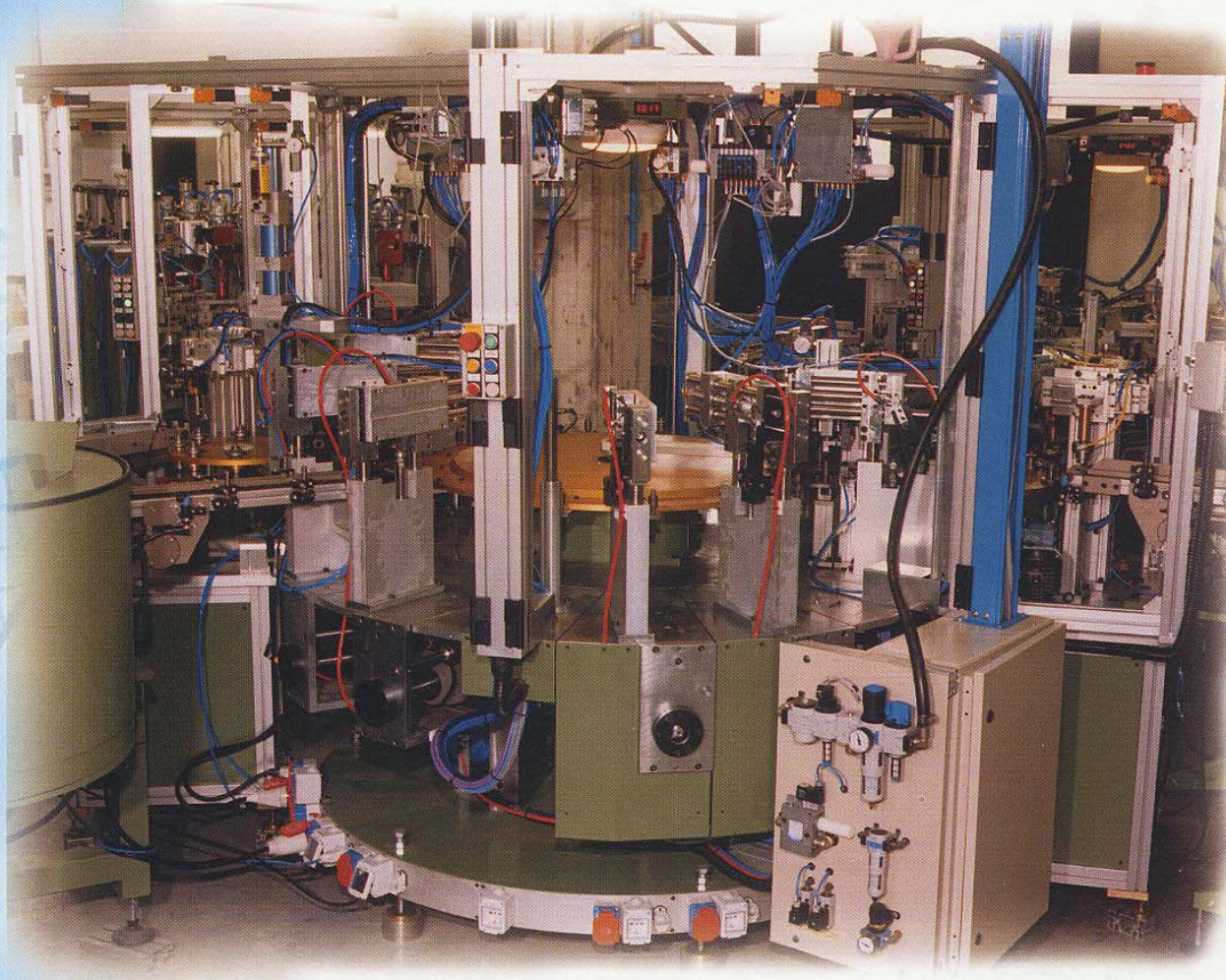
**FÜGESYSTEME
UND - MASCHINEN**



**ASSEMBLY SYSTEMS
AND MACHINERY**



**SYSTEMES ET MACHINES
D'ASSEMBLAGE**



CAMAS

CAMAS s.p.A.
Via Mezzana, 10/12
25038 ROVATO (BS) ITALY
Tel. 030 7702491 - Fax 030 7702303
www.camasonline.it
E-mail: info@camasonline.it





ANNO DI COSTRUZIONE: 2001

DESTINAZIONE D'USO: Macchina interamente automatica per assemblaggio e collaudo di dispositivi per tenuta idraulica da installare su alberi rotanti. Nel caso specifico si tratta di tenute per l'industria automobilistica. La linea è monoprodotto potendo processare solo particolari di taglia unica.

TIPOLOGIA DI IMPIANTO: L'impianto è costituito da due macchine a tavola rotante a 16 divisioni con unità pick & place azionate da camme. Le macchine sono tra di loro collegate da un nastro trasportatore. I pezzi, prima di essere scaricati, saranno testati al 100% per quanto riguarda la tenuta statica e dinamica mediante unità appositamente realizzate. Le prove avvengono su di una macchina satellite collegata alla linea principale. Tale macchina satellite è costituita da un nastro a pallet liberi per il collaudo di più pezzi in contemporanea.

PRODUTTIVITÀ ORARIA: 1200

NOTE: Particolare cura è stata posta nel garantire l'alimentazione dei componenti sinterizzati e della molla. Questa macchina rappresenta l'evoluzione di un rapporto di partnership sviluppato negli anni con il nostro cliente.



YEAR OF MANUFACTURE: 2001

INTENDED USE: Fully automatic machine for the assembly and testing of water tightness devices to be installed on rotary shafts. In this particular case, these seals are intended for the automotive industry. It is a single-product line and can only process parts featuring one size only.

TYPE OF PLANT: The plant consists of two machines featuring a turntable with 16 sections with cam-operated pick & place units. The machines are linked to one another by a conveyor belt. Before being unloaded, the parts are to be tested 100% for the static and dynamic tightness by means of units made especially for this purpose. The tests are carried out on a satellite machine connected to the main line. This satellite machine comprises a belt with free pallets to test several parts at the same time.

HOURLY PRODUCTION RATE: 1200

NOTES: Extra care was taken in ensuring the feed of the sintered components and the spring. This machine represents the evolution of a partnership developed over the years between ourselves and our customer.



BAUJAHR: 2001

GEBRAUCHSZWECK: Vollautomatische Füge und Prüfmaschine für auf Drehwellen zu montierende hydraulische Dichtvorrichtungen. Im spezifischen Fall handelt es sich um Dichtungen für die Automobilindustrie. Die Linie ist eine Einzelausführung, da sie nur Werkteile in einer einzigen Größe bearbeiten kann.

ANLAGENTYP: Die Anlage besteht aus zwei Drehtischmaschinen mit 16 Abteilungen und mit über Nocken angetriebenen Pick & Place-Einheiten. Die Maschinen sind durch ein Förderband miteinander verbunden. Bevor die Teile entladen werden, werden sie von eigens dafür vorgesehenen Einheiten hundertprozentig auf Ihre statische und dynamische Dichtigkeit getestet. Die Prüfungen erfolgen auf einer Satellitenmaschine, die mit der Hauptlinie in Verbindung steht. Die Satellitenmaschine ist mit einem Freipalettenförderband für die gleichzeitige Prüfung mehrerer Teile ausgestattet.

STUNDENLEISTUNG: 1200

HINWEISE: Besonders wurde darauf geachtet, die Versorgung der gesinteren Komponenten und der Feder zu garantieren. Die Maschine ist das Ergebnis einer mit unserem Kunden im Laufe der Jahre aufgebauten Zusammenarbeit.



ANNÉE DE CONSTRUCTION: 2001

DESTINATION D'EMPLOI: Machine entièrement automatique pour l'assemblage et l'essai de dispositifs d'étanchéité hydraulique destinés à être installés sur des arbres tournants. Dans ce cas spécifique, il s'agit de dispositifs d'étanchéité pour l'industrie automobile. La ligne est monoproduit, c'est-à-dire qu'elle ne peut travailler des éléments que d'une seule taille.

TYPE D'INSTALLATION: L'installation est constituée par deux machines à plateau tournant à 16 divisions avec des unités pick & place actionnées par des cammes. Les machines sont reliées entre elles par une bande transporteuse. Avant d'être évacuées, les pièces seront testées à 100% pour ce qui est de l'étanchéité statique et dynamique au moyen d'unités spécialement conçues à cet effet. Les essais sont réalisés sur une machine satellite reliée à la ligne principale. Cette machine satellite est constituée par une bande à palettes libres qui permet d'essayer plusieurs pièces simultanément.

PRODUCTIVITÉ HORAIRE: 1200

NOTES: L'amenée des éléments sinterisés et du ressort ont fait l'objet d'une attention particulière. Cette machine représente l'évolution d'un rapport de partenariat développé au cours des années avec notre client.